



**IFLA-section Libraries for Children and Young Adults
Minutes of Standing Committee Meetings Singapore 2013**

1st meeting Saturday 09:45 - 12:15 ROOM 305
2nd meeting Wednesday 9.45 - 11.15 ROOM 309

Attendees:

Standing Committee 1

Members:

Dajana Brunac (Croatia)
Ulla Pötsönen (Finland)
Lisa von Drasek (USA)
Jorun Systad (Norway)
Yumi Tobita (Japan)
Kazuko Yoda (Japan)
Ian Yap (Singapore)
Mélanie Archambaud (France)
Irina Mikhnova (Russia)
Ingrid Källström (Sweden)
Dalia Hamada (Egypt)
Viviana Quiñones (France)
Kirsten Boelt (Denmark)

Invited

Linda M. Pavonetti (IBBY) (USA)

Observers:

Maria Evseeva (Russia)
Amadine Jacquet (France)
Teo Ai Hua (Korea)
Yeo Weesook (Korea)
Kim Youngran (Korea)
Deepika Giri (Nepal)
Enkh-Undral (Nepal)
Yulia Melentieva (Russia)
Olnmai Htwe (Myanmar)
Carol Mitchell (Qatar)
Seinua Maclaugy country?
Christina Maugele (Mozambique)
Ma. Lorna Eguia (Mozambique)
Maria Gloria Trinidad (Mozambique)
Chadrique Massiuque (Mozambique)

Standing Committee 2

Members:

Dajana Brunac (Croatia)
Ulla Pötsönen (Finland)
Lisa von Drasek (USA)
Jorun Systad (Norway)
Yumi Tobita (Japan)
Kazuko Yoda (Japan)
Ian Yap (Singapore)
Irina Mikhnova (Russia)
Ingrid Källström (Sweden)
Dalia Hamada (Egypt)
Viviana Quiñones (France)
Kirsten Boelt (Denmark)

Invited

Linda M. Pavonetti (IBBY) (USA)
Carolynn Rankin (U.K.)

Observers:

Maria Evseeva (Russia)
Dyane Hosler (New Zealand)
Odile Dupont (France)
Nazan Akdogan country? Turkey
Andrew Hiskins (Australia)
Jessica Madureira (Australia)
Christabel Sim (Singapore)
Mindy Tan (Singapore)
Sharlene Goh (Singapore)
Charmaine Tan (Singapore)
Emiko Goeku (Japan)
Aihua Tes country?

1 Welcome, apologies, brief introduction of SC members and observers

Viviana welcomed and made apologies from members from the outgoing and the incoming members from the SC who had excused themselves:

Sushma Arora, Carmen Barvo, Adrian Guerra Pensado, Charles Kamden, Kerstin Keller-Loibl, Ruxandra Nazare, Susan Roe, Jung Hee Sung, Cécile Trevian, Céline Huault, Michael Kevane and Annie Everall.

Everyone introduced him/herself briefly.

Ian Yap bid all a warm welcome to Singapore.

2 Document check

All documents in the agenda had been sent to the members.

3 Elections of Officers –Chair and Secretary of the Section

Viviana Quiñones was elected chair for 2 more years.

Kirsten Boelt was elected secretary for 2 more years. Cécile Trévian has accepted to follow Kirsten's work **Mails to and from Kirsten must be copied in to Cécile**

4 Elections of Treasurer and Information Officer (appointed positions)

Viviana Quiñones was appointed treasurer and Ulla Pötsönen was appointed information coordinator: Lisa von Drasek accepted to be Ulla's partner for the newsletter (layout and editorial work).

5 Minutes and matters arising from previous meetings (attached)

a. SC meetings in Helsinki, 2012

b. SC midyear in Bologna, 2013

Minutes were approved and can now be put into the webpage by Ulla.

6 Chair's report 2012 (attached)

The report was approved with applause! Ulla must upload it to the website

The translation of the guidelines into Romanian will be added in the report for 2013.

7 Financial report 2012 and Jan-July 2013 (attached)

The report was approved

8 Section Membership

a. Status

There are 101 members of the section. Any IFLA member can become member of 2 sections without extra cost.

b. Communication with members

We will make a better communication with the members of the section. From now on the Newsletter will be sent to all members along with a summary of activities in the section, with relevant links, and a request to spread all the info in their country. Ulla and Lisa will make a mailing list and send the information, twice a year.

9 Singapore conference programme, SC meetings and work groups programme

Viviana introduced the programme and pointed the sessions and meetings.

This is the last meeting for the outgoing SC and Viviana thanked all of the outgoing members. A very special thank you to Ian as information coordinator and Kazuko as a very dedicated member, who has participated in many initiatives, e.g. The World Through Picture Books. Many, many thanks to Ian and Kazuko for a very fine and inspiring collaboration.

10 Information

a. Information Coordinator's Report (attached)

Report approved.

Newsletters are always very inspiring and nicely laid out.

b. Plans : Newsletter, Website, L-List, Leaflets, others

When you write an article please consider taking good pictures and send them along with the article. Deadlines for newsletter are November 15th and May 15th.

Next number> Article from Nepal and a report from Singapore by Ingrid and Bangkok by Lisa

Website Look the site up here: <http://www.ifla.org/news/18> We encourage everybody to use the site to bring up new events etc. Send any input to Ulla: ulla.potsonen@gmail.com

Papers from Joensuu conference **must be put on line by Ulla** (the dedicated website no longer exists)

The Maling-list has 386 members by now. You can subscribe here:
child/ya@infoserv.inist.fr

New SC members if you are not registered please do.

A Facebook page will be opened, for all the Section's activities (this was preferred by SC members, rather than a page for Sister Libraries alone). **Ulla will take care of this.**

11 Projects / Section Work

a. Sister Libraries

-Report

- Plans (work group) : new godmothers, activities, blog, fund raising for coordination

Reports 2012 and 1st semester 2013 were sent to IFLA HQ (attached)
The list of participating libraries is now corrected and updated and is clear now.
There are app. 100 libraries in the list and half of them are paired and work together. Everyone can see in the blog and follow the activities.

IFLA is financing the project this year and by that, the project will have been financed by IFLA for 4 years, which is very special.

We need more from external sponsors for the future. Our need is at least EURO 1500 a year.

We have a session on the project in this conference, and also Viviana will tell about it on IFLA Market. It is a great honour to be invited to tell about a project in IFLA market as only very few get the opportunity.

Two articles by Annie Everall and Carolyn Rankin are to be published in an IFLA publication edited by SIG Interreligious Dialogue. Thanks a lot to Annie and Carolyn for this! Odile Dupont, SIG on Interreligious Dialogue visited the SC meeting II and thanked for the papers, as well as for the paper on work with children in Northern Ireland, recommended by Annie.

A working group was made to work on the project:

Ian, Jorun, Ulla, Viviana, Deepika.

Minutes from the working group on sister libraries

Godmothers:

Viviana, Annie, Cecile, Celine, Kirsten (only a few libraries) Ingrid Bon?. **More godmothers are needed.**

The database is now on a wiki, every godmother can access the wiki and can update their information on libraries. When Godmothers make the corrections, they write the correction in red, and put in black all previous information on that library. Ulla will check the wiki every month and then update the IFLA webpage with all she will see in red letters.

Access wiki: www.wikispaces.com > LOG IN username: sisterlibraries and password: IFLACYA > last update > save it on the computer > do the changes on the file > upload it using the same type of title with the new date > sign out

There is funding let for the rest of this year and this will be spent on paying Ulla, Annie and Carolynn (a small fee is useful for her vis à vis her University administration), as all of them will spend a lot of time working on the project.

Jorun will try to find new funding for the project.

Following HQ's advice to approach Library Associations, Viviana asked for the point on SL to be included in the agenda for SC meeting of section Management of Library Associations and she attended the 1st meeting. It was decided that we will send them a paper for their Newsletter and a text for their Mailing List. The idea is that national associations promote the project and what their members have done in their country. Viviana will follow this.

b. The World through Picture Books

- **Report : 1st semester report attached**

- **Plans : new countries, exhibitions**

- Contact person in any matter concerning the project is Annie (or Viviana).

a "post-Bologna letter" : Country coordinators and through them, publishers must be sent a letter of information and thanks THIS IS URGENT;

- Annie will send a letter to all country-coordinator, for them to send to the publisher and thank them and tell about the catalogue.

- The catalogue is now sold by IFLA HQ, and it sells very well☺. The price is now 35 euros + postage. It can also be downloaded without charge on <http://www.ifla.org/node/6718> and can be printed.

- New countries can join any time, contact information on the website too. Annie manages this with Viviana.

- There are 2 exhibitions of the selected books, one in Japan and one in France. Any library can have the exhibition for free by paying transportation and insurance. Information about size and other technical information will be available in the webpage very soon.

Yumi and Viviana will translate into English the practical information on the Japanese and French exhibitions.

- Ulla will update the web pages with this and other information. Info and URL to be announced on web News section and through IFLA and IFLACYA lists

The exhibition set in France (BnF):
It is going to La Réunion Sept-Nov 2013;
it is demanded by Serbia in 2014.

It will be exhibited at IFLA Conference in Lyon 2014, at La Part-Dieu [library](#) , from the beginning of June to the beginning of September (Viviana will try to have the offsite session there).

The set in Japan at the International Library of Children's Literature
After Korea, it is coming back to Japan **CAN YOU GIVE DETAILS YUMI PLEASE,**

Linda suggested the possibility to have 2 more sets of books, one for USA and one for Africa. In both cases, an institution is needed willing to manage the exhibition circulation. **LINDA WOULD YOU LIKE TO PURSUE THIS IN THE US?**

NB after the SC meeting, colleagues from La Réunion asked for ideas of activities to carry with the exhibition's books. **WHO WOULD LIKE TO WORK ON THIS?**

c. FAIFE working group "Social Media and Privacy Guidelines"

The Governing Board have decided that a general statement on privacy is needed, with social media as one component. Based on our previous discussions and submissions, a draft to present the GB in August. We will get more information after the discussion in GB. Kirsten will be in charge.

The paper our section has is attached, **Kirsten and Ingrid will edit the document and after this it will be put online on the webpage and it will be announced.**

d. Translations of Guidelines

Young Adults has been translated into Japanese. The three guidelines were translated into Romanian in 2013.

The guidelines on children's libraries will not be translated now, as it needs an update.

The guidelines on young adults and on toddlers – more translations will be very welcomed.

e. Partnerships

- **ALMA:** the section nominated 1 project only: The Lubuto project, nominated last year too. Association Planète could not be nominated as we had wished, because it was undergoing administrative changes, and IBBY International who we nominated last year, did not wish us to nominate them this year.

- SC members please see all information on ALMA site, and if any have suggestion on which project the section shall nominate next year, please write to Viviana. Information on potential candidates to be sent before January 3rd; the long nomination forms on candidates must be prepared in in March/April.

- **IBBY:** The section has a close and very fine collaboration with IBBY, e.g. The Picture Book project and the satellite in Bangkok, and Linda Pavonetti participate in our meetings. Linda gave an update and told that the next conference will be held in Mexico. As part of the Memorandum for understanding activities, IFLA offers one free registration to IFLA conference to IBBY, and IBBY does the same for us.

- Viviana is invited to speak about our Section at IBBY conference 2014; she will try to see how travel expenses can be financed. The IBBY collection on books to handicapped children has been moved from Oslo to Toronto main library for children and young adults. Linda will write about this in the newsletter.

f. Proposals for new projects

- **Young Adults : The World through Picture Books and Graphic Novels:** For now we will not work on this project, will be discussed later.

- **Others:**

- **1. Following our open session on training for children's librarians, a "White paper" on training** (a statement, an important paper on the demands to staff working in children's libraries and the need of a formal training/education for staff in children's libraries)

- Working group: Viviana, Kirsten, Carolyn, hopefully Virginia Walter (who must be asked) Emiko, Ingrid and Lisa. Section Education and Training should be associated to this, and maybe other sections?

Viviana will follow this.

This will be a project and it must be started now and Viviana will launch it.

2. the **Revision/update of guideline on children's libraries and adding of case stories.**

This is decided following the session on Training. Guidelines on children's libraries are already old (2003).

Working group is: Dalia, Lisa, Jorun and Carolyn, Kirsten and Viviana.

Virginia Walter might also be asked. **Who launches and coordinates?**

The Babies guidelines can be revised in 2015.

12 Strategic plan 2013-2014 (input)

We must write a strategic plan. Viviana never finds the time to do it. **Can anyone help?**

13 Conference planning/evaluation

a. Bangkok evaluation

The conference was very well-organized thanks to the Thai staff/TKPark and Thai IBBY, Thai Library Association and PAC. Fine papers with a broad diversity and a very fine dialogue. ALA president Barbara Stripling made a fine opening keynote speech. (Lisa will get the power point and maybe a paper? and send to us)

The conclusion made by Viviana and Howard Besser was great and pointed the essential points out. The conclusion and the recommendations will be published in the webpage of the conference. Here all papers can be read too.

<http://iflabangkok2013.tkpark.or.th/index.html>

120 participants.

Lisa will write on Bangkok for the Newsletter

b. Singapore session's evaluation

Session on training: app. 250 participants. Very important subject, super keynote and a broad variety in papers. But this important subject is far from being exhausted and deserves continuation of work on it: V. Walter suggested a White Paper (see under projects about the whitepaper)

Off-site session on Jurong, full house app. 120 participants. Fine papers and great engagement in the session. Many thanks to the staff in the library, we were very well received.

Good information in the program, important to remember the contact e-mail in there.

Session on projects. Viviana gave a very good overview on both projects (PowerPoint prepared by Annie Everall and Viviana) and fine case stories were presented on Singapore-Sweden partnership and on picture books from Singapore, Sweden, Finland and Cameroon. 150 participants. A short film on Maha was projected at the beginning; many thanks to Dalia for the improvised interpretation Arabic-English!

Public talks at the main library. Lisa, Linda and Ingrid gave speeches to a very eager audience. Fine evening!

c. 2014 Satellite Paris (work group, Viviana and Kirsten)

The conference will be held in Paris, at BnF, August 23th, and will be on "Young adults (age 15 – 20 years)– why and how to lead them to reading" (Final title to be found later).

The conference is rooted in the local committee and is in collaboration with section Schools and IASL.

Viviana and Kirsten met with section School and IASL and a representative from the local committee.

A call for papers will be made and launched November 30th. Deadline for proposals will be January 15th and we shall choose the papers by February 15th. Deadline for full paper is March 15th.

2014 Main conference Lyon : on site and off site sessions

We are planning 2 sessions and an off-site.

One session is **a joint 3 hours session with section Africa** on "children's reading in Africa". Viviana and Kirsten met with representatives from Africa section and these themes were in focus:

General subject :

Children and young adults reading in African libraries (public libraries, school libraries, community libraries and other children's reading promotion)

Subthemes:

training of children's librarians

examples, good practices, lessons learned

oral tradition in libraries

the language issue- plus more.

Ulla suggests adding how libraries work with limited resources, eg without electricity or internet.

Viviana suggests adding the question of international cooperation for reading in Africa.

Trends and recommendations should be an outcome of this session.

Suggestion for a keynote will be very welcomed! Mentioned Kay Raseroka. Other possibility : Kingo Mchombu (Namibia)

We think of a keynote and 5 or 6 papers of 20 min each.

We will send a call for papers November 15th. Deadline for proposals will be January 15th and answers will be sent at February 10th.

Working group is Ulla, Viviana and Kirsten. **Charles, Michael would you like to join the working group?**

Session 2: together with Literacy and reading.

The collaboration with Literacy and reading must be confirmed. (Viviana)

The subject SC members would choose is **the production of local content in the library** (libraries for knowledge creation and local content): the creation of material (books, films, others) with young people and families

We need a working group for this session : please say who wants to be in it?

We could also associate the SIG on Indigenous Knowledge.

Off-site session at la Part-Dieu library. (auditorium for 80 people - **the library must still confirm that they can host the session, Viviana follows this**) Library visit, paper from the library, two or three other papers. Idea of a theme : Connections between books, movies and videogames.

The picture books will be exhibited here. It would be good to have a presentation on the exhibition at the library: what happened, which were the preferred books...

Melanie offers to coordinate this working group: she thinks it would be interesting to present something about topics like transmediatic approach, books adaptations and about the process of gamification. Who else wants to be in this group?

14 2014 Midyear SC meeting

Thank you to Irina for inviting us to Moscow! We will meet there in April.

Any other business

- Information on the conference to be held in Moscow in November (Yulia Melentyeva, Russian Academy of Sciences). NB Viviana sent this information though the mailing list

-The section must choose a paper presented in Singapore, to submit it for publication in *IFLA Journal* : **please see papers on IFLA Library and send Kirsten your choice.**

Minutes written by Kirsten Boelt
with the collaboration of Viviana Quiñones